

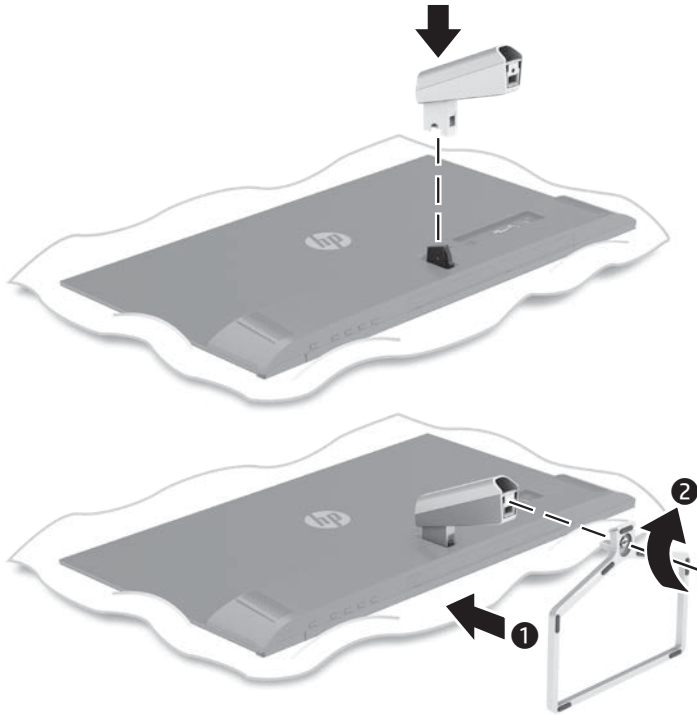
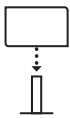


# Quick Setup

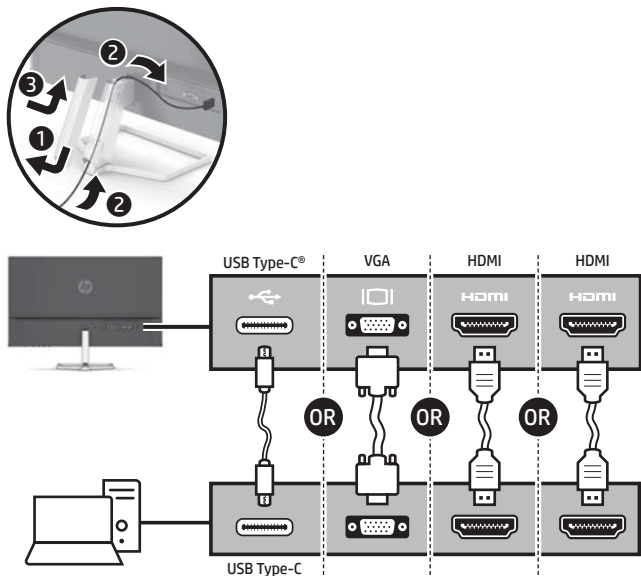
Optimum Resolution: 1920 × 1080 @ 60 Hz  
Maximum Resolution: 1920 × 1080 @ 75 Hz



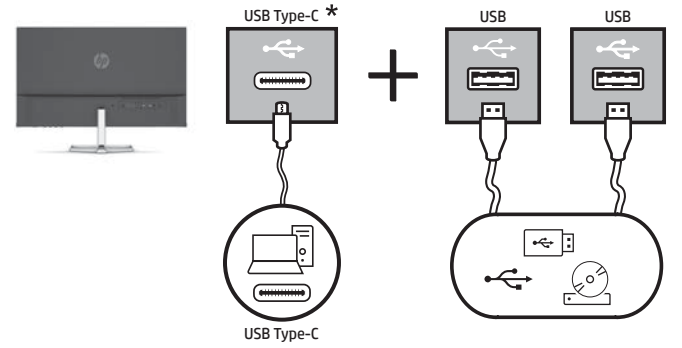
# 1



# 2



# 3



**ENGLISH** \* The USB hub is enabled only if the monitor is connected to the computer via USB-C.

**العربية** \* لا يتم تمكين موّرع USB إلا إذا تم توصيل الشاشة بالكمبيوتر عبر منفذ USB-C.

**BAHASA INDONESIA** \* Hub USB akan diaktifkan hanya jika monitor terhubung ke komputer melalui USB-C.

**БЪЛГАРСКИ** \* USB концентраторът е разрешен само, ако мониторът е свързан към компютъра чрез USB-C.

**ČESKY** \* Rozbočovač USB je k dispozici pouze při připojení monitoru k počítači pomocí kabelu USB-C.

**DANSK** \* USB-hubben aktiveres kun, hvis skærmen tilsluttes computeren via USB-C.

**DEUTSCH** \* Der USB-Hub ist nur dann aktiviert, wenn der Monitor über USB-C an den Computer angeschlossen ist.

**ESPAÑOL** \* El concentrador USB solo está habilitado si el monitor está conectado al equipo a través de USB-C.

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ** \* Ο διαμομέας USB ενεργοποιείται μόνο αν η οθόνη είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή μέσω USB-C.

**FRANÇAIS** \* Le concentrateur USB n'est activé que si le moniteur est connecté à l'ordinateur via USB-C.

**ITALIANO** \* L'hub USB è abilitato solo se il monitor è collegato al computer tramite USB-C.

**ҚАЗАҚША** \* Монитор компьютерге USB-C арқылы жалғанғанда ғана USB хабы іске қосылады.

**LATVISKI** \* USB centrmezgls ir iespējots tikai tad, ja monitors ir pievienots pie datora, izmantojot USB-C.

**LIETUVISKAI** \* USB šakotuvus veikia tik tuo atveju, jei monitorius prie kompiuterio prijungtas per USB-C prievadą.

**MAGYARI** \* Az USB-elosztó csak akkor használható, ha a monitor USB-C segítségével csatlakozik a számítógéphez.

**NEDERLANDS** \* De USB-hub is alleen ingeschakeld als de monitor via USB-C op de computer is aangesloten.

**NORSK** \* USB-huben er kun aktivert hvis skjermen er koblet til datamaskinen via USB-C.

**POLSKI** \* Koncentrator USB jest aktywny wyłącznie pod warunkiem podłączenia monitora do komputera za pośrednictwem portu USB-C.

**PORTUGUÊS** \* O hub USB apenas é ativado se o monitor for ligado ao computador via USB-C.

**PORTUGUÊS (BRASIL)** \* O hub USB só estará ativo se o monitor estiver conectado ao computador por USB-C.

**ROMÂNĂ** \* Hubul USB este activat numai dacă monitorul este conectat la computer prin USB-C.

**РУССКИЙ** \* Концентратор USB будет работать, только если монитор подключен к компьютеру через разъем USB-C.

**SLOVENČINA** \* Rozbočovač USB je dovoljen len vtedy, ak je monitor pripojený k počítaču cez rozhranie USB-C.

**SLOVENŠČINA** \* Zvezdišče USB je omogočeno le, če je monitor priključen na računalnik prek USB-C.

**SUOMI** \* USB-keskitin on käytössä vain, jos näyttö on liitetty tietokoneeseen USB-C:n kautta.

**SVENSKA** \* USB-hubben aktiveras endast om monitorn ansluts till datorn via USB-C.

**TÜRKÇE** \* USB hub yalnızca, monitör bilgisayara USB-C üzerinden bağlı olduğunda etkindir.

**УКРАЇНСЬКА** \* Концентратор USB увімкнено, лише якщо монітор підключений до комп'ютера через USB-C.

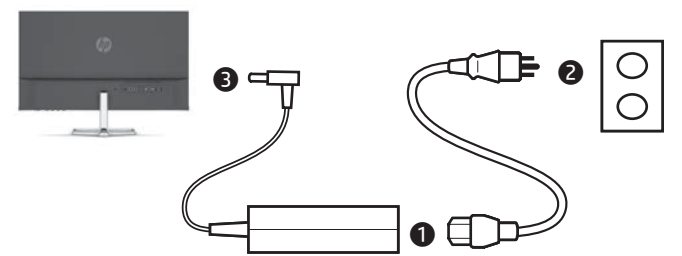
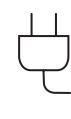
**日本語** \* モニターをUSB-C経由でパソコンに接続している場合のみ、USBハブは有効になります。

**한국어** \* USB 허브는 모니터가 USB-C를 통해 컴퓨터에 연결되어 있을 때만 활성화됩니다.

**简体中文** \* 仅当显示器通过 USB-C 连接到计算机时，USB 集线器才会启用。

**繁體中文** \* 只有在透過 USB-C 將顯示器連接至電腦時，才會啟用 USB 集線器。

# 4



# 5



RMN/型號/型号: HSD-0092-K

© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

USB Type-C is a registered trademark of USB Implementers Forum.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: January 2021

M42744-B21



## www.hp.com/support

Go to [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) to locate your user guide, drivers, and software.



## www.hp.com/go/regulatory

For regulatory information, scan the QR code or go to [www.hp.com/go/regulatory](http://www.hp.com/go/regulatory).



**ENGLISH**

**WARNING:** To reduce the risk of electric shock, plug the power cord into an AC outlet that is easily accessible at all times. If the power cord has a 3-pin attachment plug, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet.

**WARNING:** To prevent physical injury, do not use this equipment in locations where children are likely to be present.

In some countries or regions, HP may provide the HP Limited Warranty in the box. For countries or regions where the warranty is not provided in the box, you can find it on the web. To access an online copy or order a printed copy of your warranty, go to <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. For products purchased in Asia Pacific, you can write to HP at POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Include your product name and your name, phone number, and postal address.

## العربية

انتقل إلى **www.hp.com/support** للحصول على دليل المستخدم والبرامج وبرنامج التشغيل.

للحصول على المعلومات التنظيمية، قم باللمس الضوئي لرمز الاستجابة السريعة أو انتقل إلى موقع **www.hp.com/go/regulatory**

**تحذير:** للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية، حمل سلك الطاقة بمأخذ تيار متناوب بسهول الوصول إليه طوال الوقت. إذا كان لسلك الطاقة قابس توصيل ثلاثي السنن، فوصل السلك في المآخذ المؤرض (الأرضي) الذي يتضمن ثلاثة سنن.

**تحذير:** لمنع الإصابات الجسدية، لا تستخدم هذا الجهاز في أماكن يحتمل تواجد الأطفال بها.

قد توفر HP صيائها المحدود في بعض الدول أو المناطق. وفي تلك الدول أو المناطق حيث لم يتوفر الضمان في العبو، يمكنك العثور عليه على الويب. للوصول إلى نسخة من الضمان على الإنترنت أو طلب نسخة مطبوعة، انتقل إلى **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. بالنسبة للمنتجات التي تم شراؤها في مناطق آسيا المطلة على المحيط الهادي، يمكنك مراسلة شركة HP على العنوان 912006 المتوجع الخاص بك واسمك ورقم هاتفك وعنوانك البريدي. POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006.

## BAHASA INDONESIA

Kunjungi **www.hp.com/support** untuk menemukan panduan pengguna, driver, dan perangkat lunak Anda.

Untuk informasi peraturan, pinidai kode QR atau kunjungi

**www.hp.com/go/regulatory**.

**PERINGATAN:** Untuk mengurangi risiko sengatan listrik, tancapkan kabel daya ke stopkontak AC yang sudah diakses setiap saat. Jika kabel daya memiliki konektor tambahan 3 pin, tancapkan kabel tersebut ke stopkontak 3 pin yang diarde (dibumikan).

**PERINGATAN:** Untuk mencegah cedera, jangan gunakan peralatan ini di lokasi yang mungkin ada anak-anak.

Di beberapa negara atau wilayah, HP mungkin menyediakan Jaminan Terbatas HP di dalam kotak kemasan. Untuk negara atau wilayah yang tidak menyediakan jaminan di dalam kotak kemasan, Anda dapat memperolehnya di web. Untuk mengakses salinan online atau memesan salinan cetak jaminan Anda, kunjungi **http://www.hp.com/orderdocuments**. Untuk produk-produk yang dibeli di Asia Pasifik, Anda dapat menulis ke HP di POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Sertakan nama produk, dan nama, nomor, serta alamat Anda.

## БЪЛГАРСКИ

Отидете на **www.hp.com/support**, за да изгледите ръководството за потребителя, драйвери и софтуер.

За нормативна информация сканирайте QR кода или отидете на

**www.hp.com/go/regulatory**.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от електрически удар, включвайте захранващия кабел към електрически контакт, който е лесно достъпен по всяко време. Ако захранващият кабел има преходник с 3 щифта, включвайте кабела към заземен (замаснен) контакт с 3 извода.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да предотвратите физическо нараняване, не използвайте това оборудване на места, където има вероятност да има деца.

Възможно е в някои държави или региони HP да предоставя ограничена гаранция на HP в кутията. В държави или региони, където в кутията не е предоставена гаранция, можете да я намерите в интернет. За достъп до онлайн копия или заявка на отпечатано копие на вашата гаранция отидете на **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. За продукти, закупени в Азиатско-Тихоокеанския регион, можете да пишете на HP на адрес POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Посочете името на продукта, своето име, телефонен номер и адрес за кореспонденция.

## ČESKY

Přejděte na stránku **www.hp.com/support**, na které vyhledáte uživatelskou příručku, ovladače a software.

Pro informace o předpisech naskenujte kód QR nebo přejděte na stránku **www.hp.com/go/regulatory**.

**VAROVÁNÍ:** Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem zapojte napájecí kabel do zásuvky střídavého proudu, která je za každé situace snadno dostupná. Má-li napájecí kabel tříkólovou zástrčku, připojte ji k uzemněné tříkólové zásuvce.

**VAROVÁNÍ:** Aby se zabránilo fyzickým poraněním, nepoužívejte toto zařízení v místech, kde mohou být přítomny děti.

V některých zemích nebo oblastech může společnost HP spolu s balením poskytovat omezenou záruku HP. V zemích nebo oblastech, kde není záruka dodávána spolu s balením, ji najdete na webu. Pokud chcete získat online kopii nebo objednat tiskovou verzi, přejděte na stránku **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. U produktů zakoupených v Asii a Tichomoří můžete napsat společností HP na adresu POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Uveďte název produktu, jméno, telefonní číslo a poštovní adresu.

## DANSK

Gå til **www.hp.com/support** for at finde din brugervejledning, drivere og software.

Du kan få lovgivningsmæssige oplysninger ved at scanne QR-koden eller gå til **www.hp.com/go/regulatory**.

**ADVARSEL:** Slut netledningen til en stikkontakt med vekselstrøm, der er altid let tilgængelig, for at mindske risikoen for elektrisk stød. Hvis netledningen har et 3-bens stik, skal du sætte ledningen i en 3-bens stikkontakt med jordforbindelse.

**ADVARSEL:** Brug ikke udstyret på steder, hvor der kan være børn til stede, for at undgå personskade.

I nogle lande eller områder leverer HP muligvis en trykt begrænset HP-garanti i kassen. I de lande eller områder, hvor garantien ikke følger med i trykt format i kassen, kan du finde en kopi på nettet. Du kan hente en onlinekopi eller bestille et trykt eksemplar af din garanti på **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Hvis produktet er købt i Asien/Stillehavsområdet, kan du skrive til HP POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Angiv produktnavnet samt dit navn, telefonnummer og postadresse.

## DEUTSCH

Gehen Sie auf **www.hp.com/support**, um Ihr Benutzerhandbuch, Treiber und Software zu finden.

Um die Zulassungsinformationen anzuzeigen, scannen Sie den QR-Code oder gehen Sie auf **www.hp.com/go/regulatory**.

**VORSICHT:** Um die Gefahr von Stromschlägen zu verringern, stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose, die jederzeit leicht zugänglich ist. Wenn das Netzkabel einen Stecker mit Erdungskontakt hat, stecken Sie das Kabel in eine geerdete Netzsteckdose.

**VORSICHT:** Zum Vermeiden von körperlichen Verletzungen verwenden Sie dieses Gerät nicht an Orten, an denen sich Kinder aufhalten.

In einigen Ländern oder Regionen ist möglicherweise die HP Herstellergarantie im Versandkarton enthalten. In Ländern oder Regionen, in denen dies nicht der Fall ist, finden Sie die Garantie online. Um online Zugriff auf die Garantie zu erhalten oder eine gedruckte Version anzufordern, gehen Sie auf **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Wenn Sie Produkte im Asien-Pazifikraum erworben haben, wenden Sie sich bitte schriftlich an HP unter POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Geben Sie bitte den Produktnamen, Ihren Namen, Ihre Telefonnummer und Ihre Postanschrift an.

## ESPAÑOL

Vaya a **www.hp.com/support** para localizar su guía del usuario, controladores y software.

Para obtener información normativa, escanee el código QR o vaya a **www.hp.com/go/regulatory**.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica de CA a la que pueda acceder fácilmente en todo momento. Si el cable de alimentación tiene un enchufe de 3 patas, conéctelo a una toma eléctrica de 3 patas con conexión a tierra (toma de tierra).

**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones físicas, no utilice este equipo en lugares donde es probable que haya niños presentes.

En algunos países/regiones, HP puede ofrecer una copia de la garantía limitada de HP en la caja. Para los países o regiones donde no se ofrece la garantía en la caja, puede encontrarla en Internet. Para acceder a una copia en línea o pedir una copia impresa de su garantía, vaya a **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Para los productos adquiridos en la región Asia-Pacífico, puede escribir a HP a la siguiente dirección: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. No olvide incluir el nombre del producto y su nombre, número de teléfono y dirección. Este producto es una pantalla de ordenador con una fuente de alimentación interna o un adaptador de CA externo. El póster de configuración impreso identifica los componentes de hardware de su pantalla. Dependiendo de su modelo de pantalla, los productos tienen una capacidad de potencia de 100–240 V CA, 200–240 V CA o 100–127/200–240 V CA, 50–60 Hz o 50/60 Hz, 1,5 A, 3 A, 4 A, 5,5 A, 6 A o 8 A. El adaptador de CA tiene una capacidad de 100–240 V CA, 50–60 Hz o 50/60 Hz, 0,5 A, 0,6 A, 0,8 A, 1 A, 1,2 A, 1,4 A, 1,5 A, 1,6 A, 1,7 A, 2 A, 2,2 A, 2,25 A, 2,4 A, 2,5 A, 2,7 A, 2,9 A o 4 A.

Para acceder a la guía del usuario más reciente, vaya a <http://www.hp.com/support> y seleccione su país. Seleccione Controladores y descargas y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Μεταβείτε στη διεύθυνση **www.hp.com/support** για να βρείτε τον οδηγό χρήσης, προγράμματα οδηγούνης και λογισμικό.

Για πληροφορίες σχετικά με τους κανονισμούς, αραώστε τον κωδικό QR ή μεταβείτε στη διεύθυνση **www.hp.com/go/regulatory**.

**ΠΡΟΕΙΔΗ/ΞΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε πρίζα AC στην οποία έχετε εύκολη πρόσβαση ανά πάσα στιγμή. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει βύσμα σύνδεσης 3 ακίδων, συνδέστε το καλώδιο σε πρίζα 3 ακίδων με γείωση.

**ΠΡΟΕΙΔΗ/ΞΗ:** Για να αποφύγετε ουσιαστικό τραυματισμό, μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό σε τοποθεσίες όπου ενδέχεται να είναι παρόντα ποιάδια.

Σε ορισμένες χώρες ή περιοχές, ή HP μπορεί να παρέρεί την Περιορισμένη Έγγυηση HP μέσα στη συσκευασία. Στις χώρες ή περιοχές όπου η εγγύηση δεν παρέχεται μέσα στη συσκευασία, μπορείτε να την αναζητήσετε στο web. Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε ένα online αντίγραφο ή να ζητήσετε ένα έντυπο αντίγραφο της εγγύησης ας, μεταβείτε στη διεύθυνση **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Για τα προϊόντα που αγοράστήκαν σε Ασία-Ειρηνικό, μπορείτε να στείλετε επιστολή στην HP, στη διεύθυνση POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Θα πρέπει να συμπεριλάβετε το όνομα του προϊόντος ας και το ονοματεπώνυμό του, αριθμό τηλεφώνου και την ταχυδρομική ας διεύθυνση.

## FRANÇAIS

Rendez-vous sur **www.hp.com/support** pour accéder au manuel de l'utilisateur, aux pilotes et aux logiciels.

Pour des informations sur les réglementations, scannez le code QR ou rendez-vous sur **www.hp.com/go/regulatory**.

**AVERTISSEMENT:** pour réduire les risques de choc électrique, branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur facilement accessible à tout moment. Si le cordon d'alimentation est doté d'une prise de raccordement à trois broches, branchez le cordon sur une prise tripolaire reliée à la terre.

**AVERTISSEMENT:** pour éviter des blessures physiques, n'utilisez pas cet équipement dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.

Dans certains pays ou certaines régions, HP peut fournir la garantie limitée HP pour le produit. Dans les pays ou régions où la garantie n'est pas fournie pour le produit, vous pouvez la consulter sur le site Web. Pour consulter une copie en ligne ou demander une version imprimée de votre garantie, rendez-vous sur **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Pour les produits achetés en Asie-Pacifique, vous pouvez écrire à HP à l'adresse suivante : POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Veuillez inclure le nom de votre produit, votre nom, votre numéro de téléphone et votre adresse postale.

## ITALIANO

Visitare la pagina **www.hp.com/support** per individuare la guida per l'utente, i driver e il software in uso.

Per informazioni sulle normative, eseguite la scansione del codice QR o visitate la pagina **www.hp.com/go/regulatory**.

**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, collegare il cavo di alimentazione a una presa CA facilmente accessibile in ogni momento. Se il cavo di alimentazione è dotato di spina tripolare, inserire il cavo in una presa dello stesso tipo con messa a terra.

**AVVERTENZA:** per evitare lesioni fisiche non utilizzare l'apparecchiatura in luoghi in cui potrebbero esserci bambini.

In alcuni Paesi o regioni, HP può fornire la Garanzia limitata HP all'interno della confezione. Nei Paesi o nelle regioni in cui la garanzia non è fornita all'interno della confezione, è possibile reperirla in rete. Per accedere a una copia online o ordinare una copia in formato cartaceo della garanzia, visitare la pagina **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Per i prodotti acquistati nell'area Asia Pacifico, è possibile scrivere al seguente recapito HP: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Indicare nome del prodotto, nome e cognome, numero di telefono e indirizzo postale dell'acquirente.

## ҚАЗАҚША

Пайдаланушы нұсқаулығын, драйверлерді және бағдарламалық құралды табу үшін, **www.hp.com/support** сілтемесіне өтіңіз.

Нормативтік акпаратты алу үшін, QR қодын сканерлеңіз немесе **www.hp.com/go/regulatory** сілтемесіне өтіңіз.

**АБАЙЛАҢЫЗ!** Электр тогының соғу қаупін азайту үшін, қуат сымын арқашан оңай қол жететін айнаымалы ток розеткасына қосыңыз. Қуат сымында 3 істікшелі қосқыш болса, оны (жерге қосылған) 3 істікшелі розеткаға қосыңыз.

**АБАЙЛАҢЫЗ!** Дене жаракатының алдын алу үшін, бұл жабықты балалар болуы ықтимал орындарда пайдаланбаңыз.

## Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc.

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S. Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жағсырмасындағы 10 тараңдан тұратын сериялық нөмірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылын мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандар берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

**Жергілікті өкілдіктері:**

**Ресей:** 000 «ЭйчПи Инк», Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3, Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** «ЭйчПи Глобал Трайдинг Би.Ви.» компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, 4-й Фараби даңғылы, 7/17, Телефон/факс: +7 727 355 35 52

Кейбір елдерде немесе аймақтарда HP компаниясы HP Шектүүлі кепілдігін қорқақ салып береді. Кепілдік қорқақ салып берілмейтін елдер немесе аймақтар үшін оны интернеттен табуға болады. Онлайн нұсқаны ашу немесе кепілдіктің басылған нұсқасына тапсырыс беру үшін,

**http://www.hp.com/go/orderdocuments** сілтемесіне өтіңіз. Азиялық Тыныс мұхит аймағында сатып алынған өнімдер үшін HP компаниясының мына мекенжайына хат жазуға болады: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Өнім атауын, аты-жөніңізді, телефон нөмірін және пошталық мекенжайды көрсетіңіз.

## LATVISKI

Lai atrastu lietošanas rokasgrāmatu, draiverus un programmatūru, apmeklējiet vietni **www.hp.com/support**.

Lai iegūtu normatīvo informāciju, skenējiet QR kodu vai dodieties uz vietni **www.hp.com/go/regulatory**.

**BRĪDĪJĀJUMS.** Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, pievienojiet strāvas vadu tādai maiņstrāvas kontaktlīdzādi, kas vienmēr ir ērti pieejama. Ja strāvas vadam ir pievienošana kontaktadākā ar 3 kontaktiem, pievienojiet vadu izemētāji 3 kontaktu kontaktlīdzādi.

**BRĪDĪJĀJUMS.** Lai novērstu traumu, neizmantojiet šo aprīkojumu vietās, kur var būt bērni.

Dažās valstīs vai reģionos HP ierobežotā garantija var būt iekļauta iepakojumā.

Valstīs vai reģionos, kur garantija netiek nodrošināta iepakojumā, tā ir atrodama tīmekļa vietnē. Lai piekļūtu tiešsaistes kopijai vai lai pasūtītu garantijas drukāto kopiju, apmeklējiet vietni **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Saistībā ar produktiem, kas iegādāti Āzijas un Klusā okeāna reģionā, varat rakstīt HP uz adresi: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Norādiet produkta nosaukumu, savu vārdu un uzvārdu, tālruna numuru un pasta adresi.

## LIETUVISKAI

Eikite adresu **www.hp.com/support** ir susiraskite suv naudotojo vadovą, tvarkyklės bei programinę įrangą.

Reguliuavimo informaciją rasite nuskenaav QR kodą arba tinklalapyje **www.hp.com/go/regulatory**.

**ĮSPĖJIMAS.** Kad išvengtumėte elektros smūgio, elektros laidąjunkite į visada lengvai pasiekiamą kintamosios lėdžą. Jei elektros laidas yra su 3 kontaktyki tvirtinimo kišku, jis reikia įjovti į žemės lydą su angomis 3 kontaktams.

**ĮSPĖJIMAS.** Kad išvengtumėte fizinijų sužeidimų, nenaudokite šio įrenginio ten, kur gali būti bērni.

Kai kuriuose šalyse arba reģionuose HP ribotosios garantijos sutartį bendrovė HP gali pateikti dalyje. Šalyse arba reģionuose, kuriuose garantijos sutartis dežėje nepateikiama, galite ją rasti tinklalapyje. Jei norite atsisiųsti internetine garantiya kopija arba užsisakyti spausdintą kopija, eikite adresu **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Jei gaminiį estatė įsigiję Azijos ir Ramiojo vandenyno reģione, rašykite HP adresu: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Nurodykite gaminio pavadinimą, savo vardą ir pavardę, telefoninio numerį ir pašto adresą.

## MAGYAR

A felhasználói útmutatót, illesztőprogramok és szoftverek megkereséséhez lépjen a **www.hp.com/support** oldalra.

Egyéb jogi tudnivalókrét olvassa be a QR-kódot, vagy látogasson el a **www.hp.com/go/regulatory** webhelyre.

**FIGYELMEZTÉTES:** Az áramütés elkerülése érdekében a tápkábelét olyan vóltdóramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelnek háromrétkezős csatlakozása van, földelt háromrétkezős dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.

**FIGYELMEZTÉTES:** A fizikai sérüléseket megelőzés érdekében ne használja a készüléket olyan helyen, ahol gyermekkel tartózkodhatnak.

Egyes országokban/térségekben a HP a korlátozott jótállást a dobozba helyezi. Azokban az országokban, illete térségekben, ahol a jótállás nincs mellékelve a dobozban, a jótállást az interneten találja meg. Az online verzió megtekintéséhez vagy egy nyomtatott példány megrendeléséhez látogasson el a **http://www.hp.com/go/orderdocuments** webhelyre. Az Ázsiában és a csendes-óceáni térségben vásárolt termékek esetén a HP részére a következő címre írhat: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Tüntesse fel a termék nevét, valamint saját nevét, telefonszámát és postacímét.

## NETDERLANDS

Ga naar **www.hp.com/support** om de gebruikershandleiding, stuurprogramma's en software te vinden.

Scan de QR-code of ga naar **www.hp.com/go/regulatory** voor informatie over voorschriften.

**WAARSCHUWING:** Sluit het netsnoer aan op een geaard stopcontact dat gemakkelijk te bereiken is om het risico op elektrische schokken te beperken. Als het netsnoer voorzien is van een geaard stekker, moet u het aansluiten op een geaard stopcontact.

**WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet op plekken waar kinderen aanwezig kunnen zijn. Dit om lichamelijk letsel te voorkomen.

In sommige landen of regio's wordt door HP een HP beperkte garantie meegeleverd in de doos. Voor landen/regio's waar de garantie niet wordt meegeleverd in de doos, kunt u deze op internet vinden. Om een online exemplaar te openen of een gedrukt exemplaar van uw garantie te bestellen, gaat u naar **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Voor producten gekocht in Azië en het Pacifisch gebied kunt u HP aanschrijven op het volgende adres: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Vermeld de productnaem en uw naam, telefoonnummer en postadres.

## NORSK

Gå til **www.hp.com/support** for å finne brukerveiledning, drivere og programvare.

For informasjon om forskrifter, skann QR-koden eller gå til **www.hp.com/go/regulatory**.

**ADVARSEL:** Koble strømledingen til en stikkontakt som alltid er lett tilgjengelig, for å redusere faren for elektrisk stød. Hvis strømledingen har et trepolt støpsel, setter du ledningen inn i en jordet, trepolt stikkontakt.

**ADVARSEL:** For å forhindre fysisk skade, må du ikke bruke dette utstyret på steder der det sannsynligvis er barn tilstede.

I enkelte land eller regioner kan HP legge ved HPs begrensede garanti i esken. I land eller regioner hvor garantien ikke ligger ved i esken, kan du finne den på nett. Gå til **http://www.hp.com/go/orderdocuments** for å finne den nettbaserte versjonen, eller bestill en trykt versjon av garantien. For produkter som er kjøpt i stillehavsdelen av Asia, kan du skrive til HP ved POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Legg ved produktnavn, samt navn, telefonnummer og postadresse.

## POLSKI

Instrukcję obsługi, sterowniki i oprogramowanie można znaleźć pod adresem **www.hp.com/support**.

Aby uzyskać informacje o zgodności z przepisami, zeskanuj kod QR lub przejdź do strony **www.hp.com/go/regulatory**.

**OSTRZEŻENIE:** Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, kabel zasilający należy podłączyć do gniazdka sieci elektrycznej znajdującego się w łatwo dostępnym miejscu. Jeśli wtyczka kabla zasilającego jest 3-bolcową, należy ją podłączyć do uzziemionego, 3-stykowego gniazdka sieci elektrycznej.

**OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec obrażeniem fizycznym, nie należy używać tego sprzętu w miejscach, w których mogą przebywać dzieci.

W niektórych krajach lub regionach ograniczona gwarancja HP może być dołączona do pudełka. W krajach lub regionach, w których gwarancja nie jest dołączona do pudełka, jest ona dostępna za pośrednictwem witryny internetowej. Aby uzyskać dostęp do kopii online lub zamówić wydruk gwarancji, przejdź do strony **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. W sprawie produktów zakupionych w regionie Azji i Pacyfiku można napisać do firmy HP na adres POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Należy podać nazwę produktu oraz swoje imię i nazwisko, numer telefonu i adres korespondencyjny.

## PORTUGUÊS

Vá até **www.hp.com/support** para localizar o seu manual do utilizador, controladores e software.

Para obter informações de regulamentação, leia o código QR ou vá até **www.hp.com/go/regulatory**.

**AVISO:** Para reduzir o risco de choque elétrico, ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica facilmente acessível em todas as situações. Se o cabo de alimentação possuir uma ficha de ligação de 3 pinos, ligue o cabo a uma tomada de 3 pinos com ligação à terra.

**AVISO:** Para evitar lesões, não utilize este equipamento em locais onde existe a probabilidade de haver crianças presentes.

Em alguns países ou regiões, a HP poderá fornecer uma Garantia Limitada HP impressa na caixa. Nos países ou regiões onde a garantia não é fornecida impressa na caixa, pode obter uma cópia online. Para aceder a uma cópia online ou encomendar uma cópia impressa da garantia, vá até **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Para produtos adquiridos na região da Ásia-Pacífico, pode contactar a HP através da morada POD, PO Box 161,

Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Deve incluir o nome do produto e o seu nome, número de telefone e morada.

## PORTUGUÊS (BRASIL)

Acesse **www.hp.com/support** para localizar o guia do usuário, os drivers e o software.

Para obter informações regulamentares, faça a leitura do código QR ou acesse **www.hp.com/go/regulatory**.

**ADVERTÊNCIA:** Para reduzir o risco de choque elétrico, conecte o cabo de alimentação a uma tomada de CA cujo acesso seja sempre fácil. Se o cabo de alimentação tiver um conector de 3 pinos, conecte-o a uma tomada de 3 pinos com aterramento.

**ADVERTÊNCIA:** Para evitar lesões, não use este equipamento em locais onde é provável a presença de crianças.

Em alguns países ou regiões, a HP pode fornecer a Garantia Limitada HP dentro da caixa. Os países ou regiões onde a garantia não é fornecida dentro da caixa, você pode encontrá-la na web. Para acessar uma cópia online ou solicitar uma cópia impressa da sua garantia, acesse **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Para produtos adquiridos na região Ásia-Pacífico, você pode escrever para a HP no endereço POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Inclua o nome do produto e o seu nome, telefone e endereço para correspondência.